

Protokoll
über die 16. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung der Stadtvertretung am 27.02.2006

Beginn: 17:00 Uhr
Ende: 21:30 Uhr
Pause: 19.20 Uhr bis 19.50 Uhr
Ort: Rathaus (Demmlersaal), Am Markt 14

Anwesenheit

ordentliche Mitglieder

Bank, Sabine Dr.	Unabhängige Bürger
Block, Wolfgang	Die Linkspartei.PDS
Böttger, Gerd	Die Linkspartei.PDS
Brauer, Hagen Dr.	CDU
Brill, Anna	Die Linkspartei.PDS
Brill, Peter	Die Linkspartei.PDS
Ehlers, Sebastian	CDU
Fischer, Frank	SPD
Frank, Ruth	Die Linkspartei.PDS
Gajek, Silke	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Gramkow, Angelika	Die Linkspartei.PDS
Haack, Thomas Dr.	SPD
Haferbeck, Edmund Dr.	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Haker, Gerlinde	SPD
Harder, Andre	SPD
Hennings, Ute	SPD
Holtzhauer, Rolf Dr. med.	Die Linkspartei.PDS
Horn, Silvio	Unabhängige Bürger
Jäger, Armin Dr.	CDU
Jähnig, Claus Jürgen	Unabhängige Bürger
Janew, Marleen	Die Linkspartei.PDS
Klammt, Johannes Prof. Dr. Dr.	CDU
Krause, Gerd	CDU
Lange, Andreas	CDU
Lasch, Jürgen	SPD
Menzlin, Thoralf	Die Linkspartei.PDS
Meslien, Daniel	SPD
Nolte, Stephan	CDU
Pelzer, Karla	CDU

Priesemann, Christoph	fraktionslos
Renner, Monika	CDU
Riedel, Georg-Christian	CDU
Rudolf, Gert	CDU
Schroth, Dietmar	Die Linkspartei.PDS
Schwesig, Manuela	SPD
Sembritzki, Erika	Die Linkspartei.PDS
Steinmüller, Rolf	Unabhängige Bürger
Strauß, Manfred	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Szymik, Jan	Unabhängige Bürger
Thierfelder, Dietrich Dr. med.	Unabhängige Bürger
Vogel, Alexandra	CDU
Voss, Renate	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Verwaltung

Claussen, Norbert Oberbürgermeister
 Junghans, Hermann
 Rath, Torsten
 Schmidt, Doris
 Schmülling, Wolfgang
 Simon, Simone
 Timper, Simone
 Wollenteit, Hartmut

Leitung: Dr. Armin Jäger

Schriftführer: Frank Czerwonka

Festgestellte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Mitteilungen des Stadtpräsidenten
3. Mitteilungen des Oberbürgermeisters
4. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 15. Sitzung am 30.01.2006
5. Personelle Veränderungen

6. Wahl der Delegierten zur Mitgliederversammlung des Städte- und Gemeindetages Mecklenburg-Vorpommern
Vorlage: 01007/2006

7. Haushalt 2006
 - 7.1. haushaltsbegleitende Beschlüsse
 - 7.1.1. Personalbedarfskonzept für die Landeshauptstadt Schwerin - Fortschreibung für 2006
Vorlage: 00988/2006
 - 7.1.2. Fraktionszuwendungen aus kommunalen Haushaltsmitteln für den Zeitraum vom 01.01.2006 bis 31.12.2006
Vorlage: 00927/2005
 - 7.2. Haushaltssatzung
 - 7.2.1. Beratung zu den Ergänzungsblättern, Veränderungslisten und Änderungsanträgen
 - 7.2.2. Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2006
Vorlage: 00986/2006

- Wirtschaftspläne 2006 der Eigenbetriebe der Landeshauptstadt Schwerin - Schweriner Abwasserentsorgung und Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen Schwerin
Vorlage: 00855/2005

8. Ausstellungskonzept BUGA Schwerin 2009 (Power-Point-Präsentation)
Vorlage: 00964/2006

9. Berichtsanträge
 - 9.1. Bußgeldkatalog Umwelt
Vorlage: 01003/2006

- 9.2. Bericht zur Wirtschaftsförderung des OB
Vorlage: 01004/2006

- 10. Jahresabschlüsse

- 10.1. Jahresabschluss 2003/2004 der Mecklenburgisches Staatstheater
Schwerin gGmbH
Vorlage: 00875/2005

- 10.2. Jahresabschluss 2004 Kita gGmbH
Vorlage: 00918/2005

- 10.3. Jahresabschluss 2004 und Schlussbilanz 2005 des Eigenbetriebs Sozjus
Vorlage: 00930/2005

- 11. Verbesserung der Werbung für die Landeshauptstadt Schwerin durch die
Einrichtung einer ARD-Wetterstation
Vorlage: 00999/2006

- 12. BUGA begleitende Maßnahme
Vorlage: 01000/2006

- 13. Zebrastreifen Dreescher Markt
Vorlage: 01001/2006

- 14. Aufgabenübertragung an den Eigenbetrieb Zentrales
Gebäudemanagement
Vorlage: 00844/2005

- 15. Kostenspaltung "Geh- und Radweg" der Erschließungsanlage Wismarsche
Straße
Vorlage: 00878/2005

- 16. barrierefreies Schwerin
Vorlage: 00888/2005

- 17. Ausschreibungsmodalitäten
Vorlage: 00776/2005

18. Akteneinsicht
Vorlage: 01005/2006

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

1.

Der Stadtpräsident eröffnet die Sitzung, begrüßt die anwesenden Mitglieder der Stadtvertretung, der Verwaltung und die Gäste und stellt die form- und fristgerechte Ladung zur Sitzung der Stadtvertretung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

2.

Der Stadtpräsident informiert, dass im Benehmen mit dem Antragsteller folgender Tagesordnungspunkt für die heutige Sitzung zurückgezogen wird:

- TOP 17, DS 00776/2005 (Antrag CDU-Fraktion, Stadtvertreter Christoph Priesemann, Stadtvertreter Gerd Güll)
Ausschreibungsmodalitäten

3.

Der Stadtvertreter Herr Silvio Horn gibt zu Protokoll, dass aus seiner Sicht die Unterlagen zur Sitzung nicht vollständig sind. Es fehlen die Änderungsanträge der einzelnen Fraktionen, der Ortsbeiräte und der Fachausschüsse mit Begründung im Wortlaut (Antrag und Begründung zum Antrag). In seinen Sitzungsunterlagen war nur eine Liste der Zusammenstellung der vorliegenden Änderungsanträge der Ausschüsse, Fraktionen und der Ortsbeiräte mit dem Abstimmungsergebnissen der gemeinsamen Sitzung von Haupt- und Finanzausschuss am 21.02.2006.

Der Oberbürgermeister erläutert das Verfahren über den Versand der Sitzungsunterlagen zum Haushalt 2006.

4.

Die Stadtvertretung bestätigt die vorstehende Tagesordnung **mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und zwei Stimmenthaltungen.**

zu 2 Mitteilungen des Stadtpräsidenten

Der Stadtpräsident informiert über die Beschlüsse im nicht öffentlichen Sitzungsteil der 15. Sitzung am 30.01.2006:

- Bestellung zum Prüfer des Rechnungsprüfungsamtes, Prüfbereich Allgemeine Verwaltung
- Aufhebung der Bestellung zur Prüferin des Rechnungsprüfungsamtes
- Der Widerspruch des Oberbürgermeisters gegen den Beschluss des Hauptausschusses am 13.12.2005 wurde von den Stadtvertretern stattgegeben

und die Vergabe der ausgeschriebenen Lieferung eines Kommunalfahrzeuges beschlossen.

- Der Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Autoverwertung Grimm wurde in den Hauptausschuss überwiesen

Des Weiteren nimmt der Stadtpräsident Bezug auf den Beschluss der Stadtvertretung vom 30.01.2006 zur DS-Nr. 00955/2006 „Fortbestand der Grundschule Krebsförden“ und informiert, dass das Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur Mecklenburg-Vorpommern der beantragten einzügigen Klassenbildung an der Grundschule Krebsförden zum Schuljahr 2006/2007 zugestimmt hat.

zu 3 Mitteilungen des Oberbürgermeisters

Die Mitteilungen des Oberbürgermeisters sind allen Stadtvertretern zur Sitzung schriftlich übersandt worden.

zu 4 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 15. Sitzung am 30.01.2006

Beschluss:

Die Sitzungsniederschrift der 15. Sitzung der Stadtvertretung am 30.01.2006 wird bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 5 Personelle Veränderungen

Beschluss:

1. Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung

Die Stadtvertretung beruft Herrn Dr. Edmund Haferbeck als stellvertretendes Mitglied aus dem Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung ab.

Die Stadtvertretung wählt Herrn Ulrich Teubler als stellvertretendes Mitglied in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung.

2. Antrag SPD-Fraktion

Ortsbeirat Lankow

Die Stadtvertretung beruft Herrn Andreas Schütte als Mitglied aus dem Ortsbeirat Lankow ab.

Die Stadtvertretung wählt Frau Irene Redmann als Mitglied in den Ortsbeirat Lankow.

Abstimmungsergebnis:

en bloc einstimmig beschlossen

zu 6 **Wahl der Delegierten zur Mitgliederversammlung des Städte- und Gemeindetages Mecklenburg-Vorpommern** Vorlage: 01007/2006

Beschluss:

Die Stadtvertretung wählt folgende Delegierte und Stellvertreter für die Mitgliederversammlung des Städte- und Gemeindetages:

		Mitglieder	Stellvertreter
1	CDU	Gert Rudolf	Gerd Krause
2	CDU	Monika Renner	Prof. Dr. Dr. Johannes Klammt
3	CDU	Stephan Nolte	Dr. Hagen Brauer
4	CDU	Wolfgang Wilke	Andreas Lange
5	CDU	Alexandra Vogel	Sebastian Ehlers
6	CDU	Karla Pelzer	
7	PDS	Gerd Böttger	Dr. Rolf Holtzhauer
8	PDS	Erika Sembritzki	Wolfgang Block
9	PDS	Thoralf Menzlin	
10	PDS	Marleen Janew	
11	PDS	Peter Brill	
12	SPD	Dr. Thomas Haack	Daniel Meslien
13	SPD	Manuela Schwesig	Jürgen Lasch
14	SPD	Ute Hennings	Gerlinde Haker Andre Harder Frank Fischer
15	UB	Jan Szymik	Dr. Sabine Bank
16	UB	Rolf Steinmüller	Claus Jürgen Jähnig
17	UB	Silvio Horn	Patricia Leppin
18	GRÜNE	Eckhard Kersten	Manfred Strauß
19	GRÜNE	Raphaela Brunson	Renate Voss

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

zu 7 **Haushalt 2006**

Zum Haushalt 2006 wurde eine Grundsatzdebatte wie folgt durchgeführt.

1. Statements des Oberbürgermeisters und des Beigeordneten Herrn Schmülling zum Entwurf des Haushalts 2006
2. Statement des Vorsitzenden des Ausschusses für Finanzen und Rechnungsprüfung
3. Statements der Fraktionen und fraktionslosen Stadtvertreter

zu 7.1 haushaltsbegleitende Beschlüsse

**zu 7.1.1 Personalbedarfskonzept für die Landeshauptstadt Schwerin -
Fortschreibung für 2006
Vorlage: 00988/2006**

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die vorliegende Fortschreibung des Personalbedarfskonzeptes der Verwaltung der Landeshauptstadt Schwerin für 2006 mit dem Ergänzungsblatt zum Personalbedarfskonzept vom 23.02.2006.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei acht Gegenstimmen und drei Stimmenthaltungen beschlossen

**zu 7.1.2 Fraktionszuwendungen aus kommunalen Haushaltsmitteln für den Zeitraum
vom 01.01.2006 bis 31.12.2006
Vorlage: 00927/2005**

Beschluss:

1. Die Stadtvertretung gewährt den gebildeten Fraktionen in der Stadtvertretung für den Zeitraum vom 01. Januar 2006 bis zum 31. Dezember 2006 Fraktionszuwendungen in Höhe von 242.857,14 €.
2. Die Fraktionszuwendungen werden für den Zeitraum vom 01. Januar 2006 bis zum 31. Dezember 2006 wie folgt festgesetzt:

CDU-Fraktion (13 Mitglieder)	73.511,90 €
Fraktion Die Linkspartei.PDS (11 Mitglieder)	62.202,38 €
SPD-Fraktion (8 Mitglieder)	47.619,05 €
Fraktion Unabhängige Bürger (6 Mitglieder)	35.714,29 €
Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (4 Mitglieder)	23.809,52 €
3. Die Fraktionszuwendungen sind monatlich im Voraus an die Fraktionen auszuführen. Berechnungsgrundlage ist jeweils die Anzahl der Tage für den zu zahlenden Monat.
4. Löst sich eine Fraktion auf bzw. bildet sich eine neue Fraktion oder verringert bzw. erhöht sich im Laufe des Bereitstellungszeitraumes die Anzahl der Mitglieder einer Fraktion, so ist der Betrag zum 1. des auf die Anzeige der Mitgliedschaft zur Fraktion bzw. des Austritts aus der Fraktion folgenden Monat entsprechend neu zu berechnen. Die Feststellung über die Neuberechnung wird dem Oberbürgermeister übertragen. Der Haupt- sowie der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung sind zu informieren.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einer Gegenstimme und sechs Stimmenthaltungen beschlossen

zu 7.2 Haushaltssatzung

zu 7.2.1 Beratung zu den Ergänzungsblättern, Veränderungslisten und Änderungsanträgen

1.

Der Stadtpräsident erläutert im Einzelnen das Verfahren zur Abstimmung des Haushaltes 2006.

Im Ergebnis der Sitzungen des Ausschusses für Finanzen und Rechnungsprüfung und des Hauptausschusses vom 21.02.2006 wurden folgende weitere Unterlagen am 24.02.2006 zugestellt:

Veränderungslisten aus der Verwaltung

- Ergänzungsblatt (Veränderungsliste) zum Stellenplanentwurf 2006 vom 06.02.2006
- 2. Ergänzungsblatt (Veränderungsliste) zum Stellenplanentwurf 2006 vom 20.02.2006
- 3. Ergänzungsblatt (Veränderungsliste) zum Stellenplanentwurf 2006 vom 23.02.2006
- 1. Veränderungsliste der Verwaltung zum Verwaltungshaushalt, Vermögenshaushalt, Verpflichtungsermächtigungen und Investitionsprogramm

Änderungsanträge der Fraktionen, Fachausschüsse und Ortsbeiräte mit den vorliegenden Voten von Haupt- und Finanzausschuss aus der gemeinsamen Beratung am 21.02.2006 sowie einige Veränderungsvorschläge der Verwaltung

Der Stadtpräsident stellt im Benehmen mit der Stadtvertretung fest, dass nunmehr Beratungs- und Abstimmungsgegenstand die Ergänzungsblätter zum Stellenplan (siehe oben), die 1. Veränderungsliste der Verwaltung zum Verwaltungshaushalt, Vermögenshaushalt, Verpflichtungsermächtigungen und Investitionsprogramm sowie die Änderungsanträge der Fraktionen, Fachausschüsse und Ortsbeiräte mit den Abstimmungsergebnissen der gemeinsamen Sitzung von Haupt- und Finanzausschuss am 21.02.2006 sind. Sofern weitere Änderungen erwünscht sind, sind diese nunmehr zu beantragen.

2.

Veränderungslisten aus der Verwaltung

Beschluss:

Die Stadtvertretung nimmt die durch die Verwaltung vorgelegten Veränderungslisten

- Ergänzungsblatt (Veränderungsliste) zum Stellenplanentwurf 2006 vom 06.02.2006
- 2. Ergänzungsblatt (Veränderungsliste) zum Stellenplanentwurf 2006 vom 20.02.2006

- 3. Ergänzungsblatt (Veränderungsliste) zum Stellenplanentwurf 2006 vom 23.02.2006
- 1. Veränderungsliste der Verwaltung zum Verwaltungshaushalt Vermögenshaushalt, Verpflichtungsermächtigungen und Investitionsprogramm

zur Kenntnis.

**3.
Änderungsanträge der Fraktionen, Fachausschüsse und Ortsbeiräte mit den vorliegenden Voten von Haupt- und Finanzausschuss aus der gemeinsamen Beratung am 21.02.2006 sowie einige Veränderungsvorschläge der Verwaltung**

1. Änderungsanträge

1.1 Antrag Ortsbeirat Schelfstadt, Werdervorstadt, Schelfwerder

Änderungsantrag zum Vermögenshaushalt		
Hst. 63000.95179	Realisierung Radwegekonzept	+ 80.000 €
Hst. 6300	Erneuerung Gehwege	+
100.000 €		
Hst.63000	Grundsanierung Güstrower Straße	+ 150.000 €
Deckungsvorschlag:		
Innere Erschließung Göhrener Tannen		- 380.000 €

Abstimmungsergebnis:

Bei einer Dafürstimme und fünf Stimmenthaltungen abgelehnt

Bemerkungen:

Die Stadtvertreterin Frau Angelika Gramkow bittet die Verwaltung den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung einen Sachstand zur Maßnahme Ausbau Güstrower Straße, Herstellung Gehwege/Radwege bis zum Einkaufcenter , vorzulegen. Inhalt des Sachstandes soll sein, wann die Maßnahme, mit welcher Konsequenz und ob die Maßnahme im Investitionsprogramm geplant ist.

1.2 Änderungsantrag der Fraktion Unabhängige Bürger

Hst. 11000.54700	Graffitibeseitigung	+ 50.000 €
Deckungsvorschlag: Streichung der HH-Mittel zur Einführung des NKHR		

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einigen Dafürstimmen und drei Stimmenthaltungen abgelehnt

1.3 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Streichung der HAKO (2005.3) „Zuschüsse für Aufgaben der Jugendarbeit, Jugend- und Schulsozialarbeit“

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich beschlossen

1.4 Änderungsantrag der Fraktion Die Linkspartei.PDS

Streichung der HAKO C 2006.8.1/UA 47000 und 48200
Soziale Beratungs- und Betreuungsdienste – Reduzierung auf Minimalförderung
nach Ablauf der mit der Vorlage 00802/2005 festgeschriebenen Zuwendungen

Abstimmungsergebnis:

Bei 19 Dafür-, 13 Gegenstimmen und sieben
Stimmenthaltungen beschlossen

1.5 Änderungsantrag der Fraktion Die Linkspartei.PDS

In der HAKO-Maßnahme C 2006.8.4 wird in der Bezeichnung der Text nach dem
ersten Wort „Kindertagesstätten“ ersatzlos gestrichen.

Bemerkungen:

Es erfolgt keine Abstimmung zum Änderungsantrag.
Der Beigeordnete, Herr Hermann Junghans erklärt, dass
die Bezeichnung der HAKO-Maßnahme geändert ist und
die Verwaltung bereits zugestimmt hat. Die Einsparung
wird vorgenommen, auch wenn sie über
Platzkostenreduzierung erfolgt.

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die vorliegenden Veränderungslisten der
Fraktionen, Fachausschüsse und Ortsbeiräte entsprechend den Votierungen aus
dem Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung und Hauptausschuss vom
21.02.2006 sowie die zuvor beschlossenen Änderungsanträge (siehe oben).

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einer Gegenstimme und drei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 7.2.2 Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2006
Vorlage: 00986/2006

Bemerkungen:

Die Stadtvertreterin, Frau Marleen Janew, beantragt eine getrennte Abstimmung zum Tagesordnungspunkt. Die getrennte Abstimmung wird vorgenommen.

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 mit Einbeziehung o.g. Änderungen einschließlich aller Anlagen, die Veränderungslisten (siehe Tagesordnungspunkt 7.2.1) und das Haushaltssicherungskonzept 2006.

Abstimmungsergebnis:

1. Einzelabstimmung zum

1.1 Stellenplan mit den vorliegenden Ergänzungsblättern

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei 10 Gegenstimmen und fünf Stimmenthaltungen beschlossen

1.2 Haushaltssicherungskonzept 2006 unter Einbeziehung o.g. Änderungen (siehe Tagesordnungspunkt 7.2.1)

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei acht Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung beschlossen

2. Abstimmung zur Haushaltssatzung gemäß Beschluss

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei sieben Gegenstimmen beschlossen

Die Wirtschaftspläne der Eigengesellschaften nimmt die Stadtvertretung zur Kenntnis.

zu Wirtschaftspläne 2006 der Eigenbetriebe der Landeshauptstadt Schwerin - Schweriner Abwasserentsorgung und Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen Schwerin
Vorlage: 00855/2005

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 mit Einbeziehung o.g. Änderungen einschließlich aller Anlagen, die Veränderungslisten (siehe Tagesordnungspunkt 7.2.1) und das Haushaltssicherungskonzept 2006.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei sieben Gegenstimmen beschlossen
(die Abstimmung zu dieser Beschlussvorlage erfolgte en bloc mit der Haushaltssatzung)

**zu 8 Ausstellungskonzept BUGA Schwerin 2009 (Power-Point-Präsentation)
Vorlage: 00964/2006**

Beschluss:

Die Stadtvertretung der Landeshauptstadt Schwerin nimmt das Ausstellungskonzept zur Bundesgartenschau Schwerin 2009 zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

Die Stadtvertretung nimmt die Beschlussvorlage zur Kenntnis.

zu 9 Berichtsanträge

**zu 9.1 Bußgeldkatalog Umwelt
Vorlage: 01003/2006**

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt, den Oberbürgermeister zu beauftragen, einen Bericht über die 2005 verhängten Geldbußen/Verwarngelder etc. nach dem Bußgeldkatalog vorzulegen.
Termin: April 2006

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

**zu 9.2 Bericht zur Wirtschaftsförderung des OB
Vorlage: 01004/2006**

Bemerkungen:

Der Antrag wurde vom Antragsteller für die heutige Sitzung zurückgezogen.

zu 10 Jahresabschlüsse

zu 10.1 Jahresabschluss 2003/2004 der Mecklenburgisches Staatstheater Schwerin gGmbH
Vorlage: 00875/2005

Bemerkungen:

Die Mitglieder des Aufsichtsrates Mecklenburgisches Staatstheater gGmbH zeigen dem Stadtpräsidenten, Herrn Dr. Armin Jäger, bei Aufruf des Beschlussvorschlages Punkt 3 Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und verlassen den Sitzungssaal bzw. begeben sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes

Beschluss:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.08.2003 bis 31.07.2004 wird festgestellt.
2. Der ausgewiesene Jahresgewinn in Höhe von 156.389,05 € wird mit dem Verlustvortrag in Höhe von 750.457,07 € verrechnet und auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Dem Aufsichtsrat der Gesellschaft wird Entlastung erteilt.
4. Der Geschäftsführung der Gesellschaft wird Entlastung erteilt.
5. Zum Abschlussprüfer für den Jahresabschluss 2004/2005 wird dem Landesrechnungshof Herr Matthias Witt in Sozietät Roggelin Witt Wülfig Dieckert als Abschlussprüfer vorgeschlagen.

Abstimmungsergebnis:

Punkte 1, 2, 4, 5) einstimmig beschlossen
Punkt 3) einstimmig beschlossen

zu 10.2 Jahresabschluss 2004 Kita gGmbH
Vorlage: 00918/2005

Bemerkungen:

Die Mitglieder des Aufsichtsrates der Kita gGmbH zeigen dem Stadtpräsidenten, Herrn Dr. Armin Jäger, bei Aufruf des Beschlussvorschlages Punkt 3 Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und verlassen den Sitzungssaal bzw. begeben sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes

Beschluss:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01.2004 bis 31.12.2004 wird festgestellt.
2. Der ausgewiesene Jahresverlust in Höhe von 1.028.841,76 € wird mit dem Gewinnvortrag in Höhe von 1.740.631,85 € verrechnet und auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Dem Aufsichtsrat der Gesellschaft wird Entlastung erteilt.
4. Der Geschäftsführung der Gesellschaft wird Entlastung erteilt.
5. Zum Abschlussprüfer für den Jahresabschluss 2005 wird die

Prüfungsgesellschaft Heßler Mosebach bestellt.
Der Vertreter der Landeshauptstadt Schwerin in der Gesellschafterversammlung wird ermächtigt, alle zur Umsetzung der o.g. Beschlüsse notwendigen Erklärungen abzugeben.

Abstimmungsergebnis:

Punkte 1, 2, 4, 5) mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und sechs Stimmenthaltungen beschlossen
Punkt 3) einstimmig bei sieben Stimmenthaltung beschlossen

**zu 10.3 Jahresabschluss 2004 und Schlussbilanz 2005 des Eigenbetriebs Sozius
Vorlage: 00930/2005**

Bemerkungen:

Die Mitglieder des Betriebsausschusses des Eigenbetriebes Sozius zeigen dem Stadtpräsidenten, Herrn Dr. Armin Jäger, bei Aufruf des Beschlussvorschlages Punkt 3 Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und verlassen den Sitzungssaal bzw. begeben sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes

Beschluss:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) einschließlich des Lageberichtes des Eigenbetriebes SOZIUS Pflege- und Betreuungsdienste für das Geschäftsjahr vom 01.01.2004 bis 31.12.2004 wird festgestellt.
2. Der Betriebsleitung des Eigenbetriebes wird für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung erteilt.
3. Dem Betriebsausschuss des Eigenbetriebes wird für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung erteilt.
4. Der Jahresverlust des Geschäftsjahres 2004 in Höhe von 243.815,93 € wird mit dem Gewinnvortrag in Höhe von 577.742,81 € verrechnet, der verbleibende Gewinnvortrag in Höhe von 333.926,88€ wird auf neue Rechnung vorgetragen.
5. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) einschließlich des Lageberichtes des Eigenbetriebes SOZIUS Pflege- und Betreuungsdienste für das Geschäftsjahr vom 01.01.2005 bis 30.06.2005 wird festgestellt.
6. Der Betriebsleitung des Eigenbetriebes wird für das Geschäftsjahr 2005 Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Punkte 1, 2, 4, 5, 6) einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen
Punkt 3) einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

zu 11 **Verbesserung der Werbung für die Landeshauptstadt Schwerin durch die Einrichtung einer ARD-Wetterstation**
Vorlage: 00999/2006

Beschluss:

Der Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Schwerin wird beauftragt zu prüfen, welche Möglichkeiten bestehen, um auf der Wetterkarte der ARD und im Laufband des ARD/NDR Wetterberichtes zu erscheinen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

zu 12 **BUGA begleitende Maßnahme**
Vorlage: 01000/2006

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, der Stadtvertretung im März vorzulegen, welche BUGA- begleitenden Maßnahmen in den einzelnen Jahren bis 2009 vorgesehen sind und wie diese Investitionen in den einzelnen Haushalten gesichert werden sollen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 13 **Zebrastreifen Dreescher Markt**
Vorlage: 01001/2006

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert zu prüfen, ob der ursprünglich vorhandene Zebra – Straßenfußgängerübergang am Dreescher Markt wieder in der alten Form hergestellt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 14 **Aufgabenübertragung an den Eigenbetrieb Zentrales Gebäudemanagement**
Vorlage: 00844/2005

Beschluss:

1. Der Eigenbetrieb Kindertagesstättengebäudemanagement wird mit Wirkung zum 01.01.2006 in den Eigenbetrieb Zentrales Gebäudemanagement Schwerin eingebracht und dort als eigener Geschäftsbereich fortgeführt.
2. Der Aufhebungssatzung gemäß Anlage 1 wird zugestimmt.

3. Das Zentrale Gebäudemanagement Schwerin wird beauftragt, nach der Einbringung des Eigenbetriebs Kindertagesstättengebäudemanagement ein bauliches Entwicklungskonzept für die Kindertagesstätten vorzulegen.
4. Das Zentrale Gebäudemanagement Schwerin wird beauftragt, im Rahmen der Vorbereitung der Einführung des NKF die Bewertung der Schulen in der Landeshauptstadt Schwerin vorzunehmen und hier ebenfalls ein bauliches Entwicklungskonzept vorzuschlagen.

Abstimmungsergebnis:

Bei 21 Dafür-, 11 Gegenstimmen und vier Stimmenthaltungen beschlossen

- zu 15 **Kostenspaltung "Geh- und Radweg" der Erschließungsanlage Wismarsche Straße**
Vorlage: 00878/2005

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt, dass für die Teileinrichtungen „Fahrbahn, Parkflächen, unselbständige Grünanlage und Beleuchtungseinrichtung“ der Erschließungsanlage Wismarsche Straße Straßenausbaubeiträge im Wege der Kostenspaltung nach § 7 Abs. 3 KAG M-V in Verbindung mit § 6 der Ausbaubeitragssatzung der Landeshauptstadt Schwerin vom 14.02.2002 erhoben werden.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

- zu 16 **barrierefreies Schwerin**
Vorlage: 00888/2005

Bemerkungen:

Die Stadtvertreterin Frau Erika Sembritzki regt an, dass künftig die Formulierung „Menschen mit Behinderung“ genutzt werden soll.

Beschluss:

Die Landeshauptstadt Schwerin tritt der „Erklärung von Barcelona“ vom 24.03.1995 bei. Das in der Begründung dargestellte Entwicklungsziel – Barrierefreie Stadt- wird beschlossen. Der Beitritt zur „Erklärung von Barcelona“ wird in geeigneter Form publiziert.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

**zu 17 Ausschreibungsmodalitäten
Vorlage: 00776/2005**

Bemerkungen:

Der Tagesordnungspunkt wurde im Einvernehmen mit dem Antragsteller für die heutige Sitzung abgesetzt.

**zu 18 Akteneinsicht
Vorlage: 01005/2006**

Bemerkungen:

Die Stadtvertretung nimmt folgende Akteinsichten gem. § 34 (4) KV M-V zur Kenntnis:

1. Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

- Genehmigungsverfahren Zirkusse der letzten Jahre (ausschließlich der bereits erfolgten Akteinsichten)
- B-Plan Güstrower Tor
- Neugestaltung/Auskoffierung Burgsee
- FIT/Unterlagen zu den Schwimmhallen/Vertragsverhältnisse May Port/Energieverträge mit SWS/EVS
- WGS/Unterlagen zur erfolgten Durchsuchungs- und Beschlagnahmeaktion der Staatsanwaltschaft Schwerin im Hallenprozess
- Bootshausanlage Schwerin-Zippendorf, Am Strand 40 a/b, Az. u.a. 61-65-00538/03, 61-65-00523/03

Die Akteinsicht wird Herr Dr. Edmund Haferbeck vornehmen.

2. Antrag SPD-Fraktion

- Akteinsicht zu den Haushaltsstellen:
63800, 65502, 65801, 65802, 63803, 63806, 71500

Die Akteinsicht wird Frau Ute Hennings und Herr Andre Harder vornehmen.

Dr. Armin Jäger

Vorsitzende/r

Frank Czerwonka

Protokollführer